



Mémoire présenté au ministère de la Culture et des Communications du Québec

**Consultations pour un encadrement législatif sur la
découvrabilité des contenus culturels francophones**

Michelle Séguin
Directrice générale, TFO
21, rue College, bureau 600
Toronto (Ontario) M5G 2B3

Le 8 juillet 2024

Introduction

TFO soumet ce mémoire dans le cadre des consultations portant sur l'encadrement législatif sur la découvrabilité des contenus culturels francophones. La découvrabilité des contenus francophones est un enjeu crucial pour l'ensemble des francophones au Canada. Pour TFO, le média public éducatif et culturel francophone de l'Ontario et la communauté qu'il sert, cela constitue un défi de tous les jours. Comment faire découvrir nos contenus dans cet océan d'offres dont la vaste majorité est en anglais, parfois canadienne, souvent américaine, et produite par des plateformes de diffusion ayant des ressources financières phénoménales?

TFO est fière de remplir sa mission éducative, culturelle et journalistique auprès de la communauté francophone de l'Ontario et aussi du Canada en créant et en diffusant des contenus qui reflètent les valeurs et les besoins du système d'éducation ainsi que des communautés francophones, plus particulièrement celles qui évoluent en milieu minoritaire.

Ainsi, offrir du contenu développé *par et pour* les francophones est fondamental chez nous. De plus, la programmation jeunesse occupe une place importante dans notre offre audiovisuelle avec 80 % de notre programmation dédiée pour ce public cible.

TFO produit des contenus à l'interne et fait aussi affaire avec des producteurs indépendants pour la production de contenus originaux. La majorité d'entre eux provient des communautés francophones vivant en milieu minoritaire et certaines sont en collaboration avec des maisons de production du Québec.

Recommandations proposées

La programmation jeunesse occupe une place prépondérante dans notre contenu. Notre mandat éducatif nous porte à le faire, mais au-delà de cela, c'est la vitalité de nos communautés qui guide ces choix. Si les jeunes ne consomment pas de culture francophone, ils n'auront pas développé de référents culturels si importants à l'âge adulte. C'est quand on est jeune qu'on bâtit notre liste de lecture culturelle qui continue de grandir tout au long de notre vie. Cette liste est la base de notre identité culturelle et si elle n'est pas francophone, il y a très peu de chances qu'elle le devienne plus tard.

Nous saluons les efforts et l'excellence de notre homologue du Québec, Télé-Québec, qui déploie des efforts substantiels afin d'offrir du contenu de haute qualité pour les jeunes sur les plateformes qu'ils fréquentent afin qu'ils bâtissent leur liste de lecture francophone maintenant. TFO s'y attelle aussi et des projets verront bientôt le jour pour attirer ce groupe d'âge si essentiel à notre pérennité. Selon un rapport de l'Observateur des technologies des médias publié en décembre 2023, 49 % des jeunes francophones de partout au pays consomment des contenus en anglais. Consommer du contenu en anglais n'est pas au cœur de la problématique, c'est d'en consommer majoritairement en anglais qui pose problème et de finir par délaissé le contenu en français.

Nous reconnaissons l'importance et le rayonnement de la culture québécoise au Canada et sur la scène internationale. Les artistes et artisans des écrans du Québec jouent un rôle important dans le développement du contenu audiovisuel en français au Québec et ailleurs au pays.

a. Défis de découvrabilité communs

Nous sommes solidaires des actions prises pour trouver des solutions concrètes et efficaces pour la découvrabilité des contenus en langue française. L'enjeu des contenus francophones traverse les frontières. Les défis de découvrabilité sont communs à tous les diffuseurs de contenus francophones partout au pays, voire dans le monde.

Pour TFO, il est important que dans ses réflexions et décisions, le gouvernement du Québec considère les diffuseurs et producteurs de contenu francophone à l'extérieur du Québec.

Recommandation 1

Nous recommandons que le gouvernement du Québec tienne compte du contenu produit par des diffuseurs et producteurs issus des communautés francophones vivant en milieu minoritaire lorsqu'il est question de découvrabilité des contenus afin de refléter les réalités des francophones ailleurs au Canada.

Les entreprises multinationales de diffusion de contenu, appelées les géants du Web, avec des algorithmes anglo-saxons favorisent la consommation de contenu en anglais. Elles rendent la compétition très inégale, notamment

pour les diffuseurs de contenu francophone. Leur agilité et leurs moyens financiers font en sorte qu'ils ratissent très large et occupent presque toute la place.

Le manque d'agilité, souvent lié au manque de ressources financières, met les télédifuseurs d'ici à la traîne de ces mégas entreprises. Il nous apparaît capital de collaborer davantage pour rallier nos forces. Cela est encore plus existentiel pour les francophones.

b. Politique québécoise en matière de francophonie

Le gouvernement du Québec a publié en 2022 sa Politique en matière de francophonie pour notamment réaffirmer la place du Québec dans la francophonie canadienne. « Elle appelle directement l'ensemble des ministères et des organismes de l'administration québécoise à se mobiliser en faveur du rayonnement du français dans l'ensemble du Canada et à enrichir et à consolider leurs relations avec les communautés francophones et acadiennes. »

En considérant cette politique de rapprochement du gouvernement du Québec envers la francophonie canadienne, nous croyons en une collaboration accrue entre les parties prenantes francophones partout au pays afin de mettre nos efforts et solutions en commun.

Recommandation 2

Nous recommandons la création d'un mécanisme consultatif regroupant des parties prenantes du milieu des écrans, incluant les francophones vivant en situation minoritaire, afin de proposer des avenues de collaboration concrètes pour la découvrabilité du contenu francophone.

Des idées émergent ici et là sans jamais prendre forme pour toutes sortes de raisons. Il nous apparaît qu'un mécanisme regroupant par exemple des experts de l'audiovisuel, dont des télédifuseurs, permettrait de discuter de solutions concrètes, d'abattre les barrières et de travailler ensemble sur des projets à être mis en place rapidement.

Conclusion

En tant que diffuseur public francophone, TFO est un partenaire dans l'élaboration de solutions tangibles, agiles et efficaces pour favoriser une meilleure découvrabilité des contenus francophones. Nous croyons fortement au pouvoir de la collaboration, surtout dans ce cas-ci où la culture francophone est en danger et où les compétiteurs sont hors normes et évoluent à l'extérieur de nos cadres réglementaires. Nous croyons fermement que les diffuseurs de contenu pour les écrans francophones doivent trouver ensemble les moyens de préserver nos cultures de langue française.

Il faut mettre un accent particulièrement important sur la jeunesse dans l'élaboration de nos outils et solutions - incluant la jeunesse issue des groupes en quête d'équité comme les jeunes issus des communautés francophones en situation minoritaire. Il faut les impliquer dès maintenant afin de développer des produits et des plateformes qui répondent à leurs besoins et habitudes de consommation de contenu.

Nous remercions le gouvernement du Québec d'avoir entamé cette discussion pour favoriser une plus grande découvrabilité des contenus francophones et nous espérons qu'il tiendra compte des francophones vivant en milieu minoritaire dans l'élaboration de son cadre législatif.

Annexe 1

Recommandations proposées

1. Nous recommandons que le gouvernement du Québec tienne compte du contenu produit par des diffuseurs et producteurs issus des communautés francophones vivant en milieu minoritaire lorsqu'il est question de découvrabilité des contenus afin de refléter les réalités des francophones ailleurs au Canada.
2. Nous recommandons la création d'un mécanisme consultatif regroupant des parties prenantes du milieu des écrans, incluant les francophones vivant en situation minoritaire, afin de proposer des avenues de collaboration concrètes pour la découvrabilité du contenu francophone.